

**УВЕДОМЛЕНИЕ О
ПРОЦЕДУРНЫХ
ГАРАНТИЯХ
(2016 г.)
ДЛЯ УЧАЩИХСЯ С
ОГРАНИЧЕННЫМИ
ВОЗМОЖНОСТЯМИ И ИХ
РОДИТЕЛЕЙ**

**В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ О ЛЮДЯХ С
ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ**

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Уважаемые родители,

В настоящем документе содержатся необходимые уведомления о процедурных гарантиях, предоставляемых в соответствии с Законом об образовании лиц с ограниченными возможностями (IDEA) и правилами Министерства образования США. IDEA, Закон об образовании для лиц с ограниченными возможностями — это федеральный закон об образовании учащихся с инвалидностью; он предписывает школам предоставлять родителям ребенка с ограниченными возможностями уведомление, содержащие детальное объяснение процедурных гарантий, предоставляемых им в соответствии с Законом IDEA и нормативными документами Департамента образования США. Экземпляр настоящего уведомления должен предоставляться только один раз в течение учебного года; кроме того, копия документа также должна предоставляться в следующих особых случаях:

- (a) При первичном обращении или по запросу для освидетельствования;
- (b) При получении первой жалобы от государственных учреждений или в рамках соответствующей правовой процедуры в течение учебного года;
- (c) В случае принятия решения о применении дисциплинарных мер в отношении вашего ребенка, которые представляют собой что представляет собой смену места жительства; и
- (d) По вашему запросу.

За дополнительной информацией по этим вопросам обращайтесь в школьный округ:

Указать информацию здесь

За дополнительными разъяснениями вы также можете обратиться:

В Комиссию по разрешению споров в области специального образования штата Айдахо, Департамент образования

P.O. Box 83720 Boise, ID 83720-0027

Телефон: (208) 332-6914

Факс: (208) 334-2228

Сайт: www.sde.idaho.gov Бесплатная линия: (800) 432-4601

V/TT: (800) 377-3529

За дополнительной помощью в вопросах, касающихся урегулирования споров, вы можете обратиться в офис:

DisAbility Rights Idaho Boise Office

9542 W. Bethel Court

Boise, ID 83709-0569

Телефон: (208) 336-5353

Бесплатная линия: (800) 632-5125

Факс: (208) 336-5396

Сайт: disabilityrightsidaho.org

Служба юридической помощи штата Айдахо

1447 Tyrell Lane

Boise, ID 83706

Телефон: (208) 336-8980

Факс: (208) 342-2561

Сайт: idaholegalaid.org

DisAbility Rights Idaho Pocatello Office

1246 Yellowstone Ave Suite A-3

Pocatello, ID 83201-4374

Телефон: (208) 232-0922

Бесплатная линия: (866) 309-1589

Факс: (208) 232-0938

Сайт: disabilityrightsidaho.org

Коллегия адвокатов штата Айдахо

P.O. Box 895 Boise, ID 83701

Телефон (208) 334-4500

Факс: (208) 334-4515

Сайт: isb.idaho.gov

Idaho Parents Unlimited, Inc. (IPUL)

4619 Emerald, Ste. E Boise, ID 83702

Телефон: (208) 342-5884

Бесплатная линия: (800) 242-IPUL

(4785)

V/TT: (208) 342-5884

Факс: (208) 342-1408

Сайт: ipulidaho.org

Wrightslaw Idaho Yellow Pages for Kids («Желтые страницы для детей»)

Сайт:

yellowpagesforkids.com/help/id.htm

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ЗАБЛАГОВРЕМЕННОЕ ПИСЬМЕННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

34 CFR §300.503

Уведомление

Ваш школьный округ должен направить вам заблаговременно письменное уведомление (предоставить конкретную информацию в письменном виде), если они:

1. намереваются инициировать процедуру установления личности, освидетельствования, или изменить соответствующий статус, направить или перенаправить вашего ребенка в определенное учебное заведение или предоставить ему надлежащее бесплатное государственное образование (FAPE); **или**
2. отказываются инициировать процедуру установления личности, освидетельствования, или изменить соответствующий статус, направить или перенаправить вашего ребенка в определенное учебное заведение или предоставить ему FAPE.

Содержание уведомления

Письменное уведомление должно:

3. описывать те действия, которые ваш школьный округ предлагает или отказывается предпринять;
4. содержать объяснения, почему ваш школьный округ предлагает или отказывается предпринимать эти действия;
5. содержать описание каждой процедуры освидетельствования, которую ваш школьный округ использовал для принятия решения о предложении действия или об отказе его предпринять, а также результатов, записей и протоколов этих освидетельствований;
6. содержать положение о том, что вы находитесь под защитой процедурных гарантий, изложенных в Части В закона IDEA;
7. сообщать вам о том, как вы можете получить описание процедурных гарантий, если то действие, которое ваш школьный округ предлагает или отказывается предпринимать, не является первичным обращением для освидетельствования;
8. содержать ссылки на те ресурсы, которые вы можете использовать для того, чтобы подробнее ознакомиться с положениями Части В закона IDEA;
9. описывать все прочие варианты, рассмотренные группой, составившей индивидуальную образовательную программу (IEP) для вашего ребенка, с указанием причин, по которым эти варианты были отвергнуты; и
10. содержать описание причин, по которым ваш школьный округ предлагает или отказывается предпринять данное действие.

Уведомление на понятном вам языке

Уведомление должно быть:

1. написано на языке, понятном основной части населения;

и

2. представлено на вашем родном языке или с использованием иного используемого вами способа коммуникации, за исключением случаев, когда выполнение этого требования очевидно невозможно.

Если ваш родной язык или иной способ коммуникации не имеет письменности, ваш школьный округ должен обеспечить выполнение следующих условий:

1. уведомление должно быть переведено для вас, устно или иным способом, на ваш родной язык или иной способ коммуникации;
2. вы должны понимать содержание уведомления; и
3. Выполнение требований пунктов 1 и 2 должно быть письменно подтверждено.

РОДНОЙ ЯЗЫК

34 CFR §300.29

Родной язык, применительно к человеку, владеющему английским языком в ограниченном объеме, означает следующее:

1. Язык, которым обычно пользуется данный человек, или, применительно к ребенку, язык, которым обычно пользуются родители ребенка;
2. При любых непосредственных контактах с ребенком (включая освидетельствование ребенка) — язык, которым обычно пользуется ребенок дома или в среде обучения.

Для глухого или слепого человека, или человека, не владеющего письменным языком — способ коммуникации, которым обычно пользуется данный человек (например, язык жестов, шрифт Брайля или устная коммуникация).

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА

34 CFR §300.505

Если ваш школьный округ предлагает родителям вариант получения документов по электронной почте, вы можете выбрать данный способ для получения следующих документов:

1. Заблаговременное письменное уведомление;
2. Уведомление о процедурных гарантиях; **и**
3. Уведомления, связанные с жалобами, поданными в процедурном порядке.

СОГЛАСИЕ РОДИТЕЛЕЙ — ОПРЕДЕЛЕНИЕ

34 CFR §300.9

Согласие

Согласие означает, что:

1. вы получили полную информацию на вашем родном языке или с использованием иного способа коммуникации (например, языка жестов, шрифта Брайля или устной коммуникации), о действии, на выполнение которого вы даете согласие;
2. вы понимаете и даете согласие в письменной форме на выполнение данного действия; ваше согласие описывает данное действие и перечисляет перечень сведений (если таковые имеются), которые будут выдаваться в связи с данным действием, и лиц, кому они будут выданы; **и**
3. вы понимаете, что согласие является добровольным с вашей стороны и что вы можете отозвать это согласие в любое время.

Если вы хотите отозвать (отменить) свое согласие после того, как ваш ребенок стал получать специальное образование и связанные с ним услуги, вы должны сделать это в письменном виде. Отзыв вашего согласия не отменяет (аннулирует) действия, имевшие место после того, как вы дали это согласие, и до того, как вы его отозвали. Кроме того, школьный округ не обязан будет вносить поправки (изменения) в документы об образовании вашего ребенка, с целью удалить любые упоминания о том, что ваш ребенок получал специальное образование и сопутствующие услуги после отзыва вашего согласия.

СОГЛАСИЕ РОДИТЕЛЕЙ

34 CFR §300.300

Согласие на проведение первоначального освидетельствования

Ваш школьный округ может проводить первоначальное освидетельствование вашего ребенка на соответствие критериям, установленным в Части В закона IDEA, для получения специального обучения и сопутствующих услуг, не направляя вам заблаговременное письменное уведомление о своем намерении выполнить данное действие, и не получая на то вашего согласия, в соответствии с изложенным в параграфах *Заблаговременное письменное уведомление* и *Согласие родителей*.

Ваш школьный округ должен предпринять соответствующие меры для получения вашего информированного согласия на первоначальное освидетельствование с целью установления, является ли ваш ребенок ребенком с ограниченными возможностями.

Ваше согласие на проведение первоначального освидетельствования не означает, что вы также даете школьному округу согласие на начало предоставления вашему ребенку специального обучения и сопутствующих услуг.

Ваш школьный округ не вправе использовать ваш отказ предоставить согласие на одну услугу или мероприятие, связанное с первоначальным освидетельствованием, в качестве основания для отказа вам или вашему ребенку в любых других услугах, льготах или мероприятиях, за исключением случаев, когда школьный округ должен поступить подобным образом в соответствии с другими требованиями, изложенными в Части В.

Если ваш ребенок зачислен в государственную школу, или же вы желаете зачислить вашего ребенка в государственную школу, и вы отказались предоставить согласие или не ответили на запрос о предоставлении согласия на проведение первоначального освидетельствования, школьный округ вправе, но не обязан, постараться провести первоначальное освидетельствование вашего ребенка, воспользовавшись предусмотренными законом IDEA процедурами посредничества, или жалобой, поданной в процедурном порядке, путем проведения собрания для урегулирования спора и беспристрастных слушаний, проводимых с соблюдением надлежащих правовых процедур. Ваш школьный округ не нарушает свои обязательства по установлению местонахождения, личности и проведению освидетельствования вашего ребенка, если в указанных обстоятельствах она не проводит освидетельствование вашего ребенка.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Особые правила проведения первоначального освидетельствования для детей под опекой штата

Если ребенок находится под опекой штата и не живет со своим родителем — школьному округу не требуется получать согласие от родителя ребенка на проведение первоначального освидетельствования, устанавливающего, является ли данный ребенок ребенком с ограниченными возможностями, если:

1. несмотря на предпринимаемые усилия, школьный округ не может найти родителя ребенка;
2. родители были лишены родительских прав в соответствии с законом штата; или
3. Судья передал право принимать решения, касающиеся образования, лицу, не являющемуся родителем, и это лицо дало согласие на проведение первичного освидетельствования.

Термин **«ребенок, находящийся под опекой штата»**, используемый в законе IDEA, обозначает ребенка, который, согласно информации, установленной штатом проживания ребенка:

1. является приемным ребенком;
2. считается находящимся под опекой штата согласно законодательству штата; **или**
3. находится на попечении государственной организации по опеке и попечительству.

Имеется одно исключение, о котором вы должны знать. Термин «ребенок, находящийся под опекой штата», не включает приемных детей, имеющих приемного родителя, который соответствует определению родителя, используемому в IDEA.

Согласие родителей на услуги

Прежде чем приступить к предоставлению специального обучения и сопутствующих услуг вашему ребенку, школьный округ должен получить ваше информированное согласие.

Прежде чем приступить к предоставлению специального обучения и сопутствующих услуг вашему ребенку, школьный округ должен приложить разумные усилия для получения вашего информированного согласия.

Если вы не ответили на запрос о предоставлении согласия на получение вашим ребенком специального обучения и сопутствующих услуг в первый раз, или если вы отказываетесь предоставить данное согласие, или впоследствии отзываете (отменяете) ваше согласие в письменном виде, школьный округ может не использовать процедурные гарантии (т.е., процедуры посредничества, жалобы, поданные в процедурном порядке, собрания для урегулирования спора и беспристрастные слушания, проводимые с соблюдением надлежащей правовой процедуры) для достижения соглашения или решения о том, что специальное обучение и сопутствующие услуги (рекомендованные вашему ребенку группой IEP) могут предоставляться вашему ребенку без вашего согласия. Если вы отказываетесь предоставить свое согласие на получение вашим ребенком специального обучения и сопутствующих услуг в первый раз, или вы не ответили на запрос предоставить данное согласие, или впоследствии отозвали (отменили) данное вами согласие в письменном виде, и школьный округ не предоставляет вашему ребенку специальное обучение и сопутствующие услуги, по поводу которых вам был направлен запрос, ваш школьный округ:

1. не нарушает требование предоставить вашему ребенку возможность получения надлежащего бесплатного государственного образования (FAPE) в силу своей неспособности предоставить вашему ребенку эти услуги; **и**
2. не обязан проводить совещание по составлению индивидуальной образовательной программы (IEP) или разрабатывать программу IEP для вашего ребенка в сфере специального обучения и сопутствующих услуг, по которым запрашивалось ваше согласие.

Если вы отзываете (отменяете) свое согласие в письменном виде в любой момент времени после того, как ваш ребенок впервые получил услуги по специальному обучению и сопутствующие услуги, школьный округ будет не вправе продолжать оказывать данные услуги, но должен заблаговременно направить вам письменное уведомление, согласно параграфу **«Заблаговременное письменное уведомление»**, прежде чем приостановить предоставление данных услуг.

Право родителей на возражения

После того, как вы дали согласие на предоставление услуг, школьный округ не обязан получать ваше согласие на внесение изменений в IEP. Однако если вы не хотите, чтобы школьный округ внес изменения в IEP, вы должны изложить свои возражения в письменном виде. Ваши возражения должны быть отправлены почтой (иметь почтовый штемпель) или доставлены посылным в школьный округ в течение 10 дней после получения письменного уведомления об изменениях.

Статья IDAPA 8.02.03.109.0Sa

Согласие родителей на повторное освидетельствование

Ваш школьный округ должна получить ваше информированное согласие перед проведением повторного освидетельствования вашего ребенка, за исключением случаев, когда школьный округ может доказать следующее:

1. школьным округом были предприняты разумные шаги по получению вашего согласия на повторное освидетельствование вашего ребенка; **и**
2. Вы не ответили.

Если вы отказываетесь предоставить согласие на проведение повторного освидетельствования вашего ребенка, школьный округ имеет право, но не обязан, провести повторное освидетельствование вашего ребенка путем посредничества, жалобы, поданной в процедурном порядке, в рамках собрания для урегулирования спора и беспристрастных слушаний, проводимых с

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

соблюдением надлежащей правовой процедуры, направленных на преодоление вашего отказа предоставить согласие на повторное освидетельствование вашего ребенка. Как и в случае с первоначальным освидетельствованием, школьный округ не нарушает свои обязательства согласно Части В Закона IDEA, отказываясь проводить повторное освидетельствование подобным образом.

Документация, подтверждающая разумные усилия, направленные на получение согласия родителей

Ваш школьный округ должен сохранять документацию, подтверждающую его шаги, направленные на получение согласия родителей на первоначальное освидетельствование, на предоставление специального обучения и сопутствующих услуг в первый раз, на проведение повторного освидетельствования, а также направленные на установление местонахождения родителей детей, находящихся на опеке штата, для первоначального освидетельствования. Документация должна отражать записи о попытках совершения действий школьным округом, таких как:

1. детализация совершенных телефонных звонков, попыток совершить телефонные звонки и результатов данных звонков;
2. копии почтовых отправок, высланных вам, и всех полученных ответов; **и**
3. подробное описание визитов к вам домой или по месту работы и результатов этих визитов.

Прочие требования в отношении согласия

Ваше согласие не требуется, чтобы школьный округ:

1. мог пересматривать имеющиеся данные в рамках начального или повторного освидетельствования вашего ребенка; **или**
2. выдает вашему ребенку тест или другое контрольное задание, которое выдается всем детям, за исключением случаев, когда перед тестом или контрольным мероприятием требуется согласие родителей всех детей.

Школьный округ должен разработать и внедрить процедуры, гарантирующие, что ваш отказ дать согласие на любые из этих других услуг и мероприятий не приведет к непредоставлению вашему ребенку соответствующего бесплатного государственного образования (FAPE). Кроме того, ваш школьный округ не может использовать ваш отказ от согласия на получение одной из этих услуг или мероприятий в качестве основания для отказа в предоставлении любой другой услуги, льготы или мероприятия, если только этого не требует другое требование Части В.

Если вы зачислили вашего ребенка в частную школу за свой счет или если вы обучаете вашего ребенка дома, и при этом вы не дадите согласие на проведение первоначального или повторного освидетельствования вашего ребенка, или же вы отвечаете на запрос о предоставлении согласия, школьный округ не вправе прибегнуть к процедурам преодоления требований о согласии (т.е., процедуры посредничества, жалобе, поданной в процедурном порядке, собранию для урегулирования спора и беспристрастные слушания, проводимые с соблюдением надлежащей правовой процедуры) и не обязан считать вашего ребенка соответствующим критериям на получение равноценных услуг (услуг, которые предоставляются детям с ограниченными возможностями, зачисленным на обучение в частные школы своими родителями).

НЕЗАВИСИМАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА

34 CFR §300.502

Общие сведения

Согласно изложенному в настоящем разделе, вы имеете право получить независимую педагогическую экспертизу (НПЭ) для вашего ребенка, если вы не согласны с результатами освидетельствования вашего ребенка, полученными школьным округом. Если вы запрашиваете независимую педагогическую экспертизу (НПЭ), школьный округ должен предоставить вам информацию о том, где вы можете получить такую экспертизу и о критериях данного школьного округа применительно к независимой педагогической экспертизе.

Определения

«Независимая педагогическая экспертиза» означает освидетельствование, проводимое квалифицированным экзаменатором, не являющимся сотрудником школьного округа, который отвечает за обучение вашего ребенка.

«За счет государства» означает, что школьный округ либо оплачивает полную стоимость освидетельствования, либо обеспечивает бесплатное для вас проведение освидетельствования, согласно положениям Части В Закона IDEA, который позволяет каждому штату использовать любые доступные источники государственные, местные, федеральные и частные источники поддержки, доступные в штате для выполнения требований части В Закона.

Право на проведение освидетельствования за счет государства

Вы имеете право провести независимую педагогическую экспертизу для вашего ребенка за счет государства, если вы не согласны с результатами освидетельствования вашего ребенка, полученными школьным округом, если выполняются следующие условия:

1. Если вы просите провести независимую педагогическую экспертизу вашего ребенка за государственный счет, школьный округ обязан, без какого-либо необоснованного промедления: (а) подать жалобу в процедурном порядке, запрашивая проведение слушаний, показывающих, что освидетельствование вашего ребенка было выполнено школьным округом

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

надлежащим образом; **или** (b) предоставить независимую педагогическую экспертизу за счет государства, за исключением случаев, когда школьный округ в ходе слушаний показывает, что полученные вами результаты освидетельствования вашего ребенка не соответствуют критериям школьного округа.

2. Если школьный округ запрашивает проведение слушания, и окончательное решение гласит, что проведенное данным школьным округом освидетельствование выполнено надлежащим образом, у вас по-прежнему есть право на проведение независимой педагогической экспертизы, но не за государственный счет.
3. Если вы запрашиваете независимую педагогическую экспертизу для вашего ребенка, школьный округ вправе спросить у вас, почему вы возражаете против результатов освидетельствования вашего ребенка школьным округом.
4. Однако, школьный округ не вправе требовать от вас объяснений и не может необоснованно задерживать либо проведение независимой педагогической экспертизы для вашего ребенка за счет государства, либо подачу жалобы в процедурном порядке с запросом на проведение слушаний с соблюдением надлежащей правовой процедуры, с целью защиты результатов освидетельствования вашего ребенка, полученных школьным округом.

В каждом случае, когда вы не согласны с результатами освидетельствования вашего ребенка школьным округом, вы имеете право на проведение только одной независимой педагогической экспертизы за государственный счет.

Освидетельствования, инициированные родителями

Если вы проводите независимую педагогическую экспертизу для вашего ребенка за государственный счет или передаете школьному округу результаты освидетельствования вашего ребенка, полученные вами в частном порядке:

1. Ваш школьный округ обязан учесть результаты освидетельствования вашего ребенка, если проведенная экспертиза соответствует критериям для независимой педагогической экспертизы школьного округа, при принятии любого решения относительно предоставления вашему ребенку надлежащего бесплатного государственного образования (FAPE); **и**
2. Вы или школьный округ вправе представить результаты данного освидетельствования в качестве материальных доказательств в ходе слушаний с соблюдением надлежащей правовой процедуры, которые касаются вашего ребенка.

Запросы на проведение освидетельствований специалистами по проведению слушаний

Если специалист по административным делам запрашивает проведение независимой педагогической экспертизы для вашего ребенка в рамках слушаний с соблюдением надлежащей правовой процедуры, стоимость экспертизы оплачивается за государственный счет.

Критерии школьного округа

Если независимая педагогическая экспертиза проводится за государственный счет, критерии, в соответствии с которыми проводится независимая педагогическая экспертиза, включая место проведения экспертизы и квалификацию экзаменатора, должны быть такими же, как и критерии, которые применяет школьный округ при проведении собственного освидетельствования (в той степени, в какой данные критерии соответствуют вашему праву на независимую педагогическую экспертизу).

За исключением критериев, которые были описаны выше, школьный округ не может применять условия или сроки в отношении проведения независимой образовательной оценки за счет государства.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ **ИНФОРМАЦИИ**

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

34 CFR §300.502

Термины, используемые в параграфе **Конфиденциальность информации**: **Уничтожение** означает физическое уничтожение или удаление персональных идентификационных признаков из информации, чтобы эта информация не позволяла идентифицировать личность человека.

Образовательные документы означают тип документов, соответствующих определению «образовательные документы» в части 99 титула 34 Свода федеральных постановлений США (СФП) (нормы, реализующие Закон «О праве семьи на образование и защиту частной жизни» от 1974 г. (20 U.S.C. 1232g (FERPA)).

Участвующий орган означает любой школьный округ, орган или учреждение, которые собирают, хранят или используют персональные данные, или от которого такие данные были получены в соответствии с частью В закона IDEA.

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

34 CFR §300.32

Персональные данные означают информацию, которая включает:

- (a) имя вашего ребенка, ваше имя как родителя, или же имя любого другого члена семьи;
- (b) адрес вашего ребенка;
- (c) индивидуальный идентификатор, например, номер социального обеспечения или личный номер ученика вашего ребенка;
или
- (d) перечень личных характеристик или иной информации, позволяющей установить личность вашего ребенка с достаточной степенью достоверности.

УВЕДОМЛЕНИЕ РОДИТЕЛЕЙ

34 CFR §300.612

Департамент образования штата должен направить уведомление, надлежащим образом и в полном объеме информирующее родителей о конфиденциальности идентифицирующей личность информации, в том числе:

1. указание, в каком объеме осуществляется предоставление уведомления на родных языках различных групп населения штата;
2. описание детей, по которым сохраняется идентифицирующая личность информация, виды сохраняемой информации, методы, которые намереваются использовать органы штата для сбора данной информации (включая источники, из которых эта информация собирается), а также описание, как будет использована эта информация;
3. краткий обзор политик и процедур, которые участвующие органы обязаны соблюдать в отношении хранения, предоставления третьим сторонам и удержания, а также уничтожения идентифицирующей личность информации; **и**
4. описание всех прав родителей и детей в отношении указанной информации, включая права, предусмотренные Законом «О праве семьи на образование и защиту частной жизни» (FERPA) и реализующими его нормами в 34 CFR, Часть 99.

Перед началом любого крупного мероприятия по выявлению, поиску или освидетельствованию детей, нуждающихся в специальном образовании и в оказании им связанных с этим услугах (так называемого «поиска детей»), в газетах или других средствах массовой информации, выходящих тиражом, достаточным для оповещения об этих мероприятиях родителей по всему штату, должно быть опубликовано соответствующее объявление.

ПРАВА ДОСТУПА

34 CFR §300.613

Участвующий орган должен позволить вам изучить и проверить любые имеющиеся отношение к вашему ребенку образовательные документы, которые ваш школьный округ собирает, хранит или использует в соответствии с Частью В Закона IDEA. Участвующий орган должен удовлетворить ваш запрос на изучение и проверку любых образовательных документов, имеющих отношение к вашему ребенку, не допуская необоснованного промедления, перед всеми совещаниями по составлению индивидуальной образовательной программы (IEP) или всеми беспристрастными слушаниями, проводимыми с соблюдением надлежащей правовой процедуры (включая собрание для урегулирования спора или слушания по вопросам дисциплины), не позднее, чем через 45 календарных дней после направления вами данного запроса.

Ваши права на изучение и проверку образовательных документов включают в себя:

1. право на ответ со стороны участвующего органа на ваши обоснованные просьбы о разъяснении и толковании документов;
2. право требовать от участвующего органа предоставить вам копии документов, если вы не можете подробно изучить и рассмотреть данные документы, не получив данные копии; **и**
3. право иметь собственного представителя для изучения и проверки данных документов.

Участвующий орган может предполагать наличие у вас права на изучение и проверку документов, относящихся к вашему

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

ребенку, за исключением случаев, когда участвующий орган был уведомлен об отсутствии у вас указанного права в соответствии с применимым законом штата, регулирующим вопросы опекунов или раздельного проживания и разводов.

УЧЕТ ДОСТУПА К ДАННЫМ

34 CFR §300.614

Все участвующие органы должны вести учет лиц, получающих доступ к образовательным документам, которые собираются, хранятся или используются в соответствии с Частью В Закона IDEA (за исключением случаев, когда доступ предоставляется родителям и уполномоченным сотрудникам участвующего органа), включая имя стороны, дату предоставления доступа и цель, с которой данной стороне был предоставлен доступ.

ДОКУМЕНТЫ НА НЕСКОЛЬКИХ ДЕТЕЙ

34 CFR §300.615

Если учетные документы системы образования включают в себя информацию, касающуюся более чем одного ребенка, родители этих детей имеют право изучать и проверять только ту информацию, которая относится только к их ребенку, или быть осведомлены только о данной определенной части информации.

ПЕРЕЧЕНЬ ВИДОВ И МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ ДАННЫХ

34 CFR §300.616

Каждый участвующий орган должен предоставлять вам по вашему запросу перечень видов учетных документов системы образования, которые собираются, хранятся или используются данным органом, а также перечень мест их нахождения.

СБОРЫ

34 CFR §300.617

Все участвующие стороны могут взимать плату за изготовление копий образовательных документов, предоставляемых вам в соответствии с положениями Части В Закона IDEA, если таковая плата фактически не лишает вас возможности воспользоваться своим правом на изучение и проверку указанных документов.

Участвующий орган не может взимать плату за поиск или извлечение информации в соответствии с положениями Части В Закона IDEA.

ВНЕСЕНИЕ ИСПРАВЛЕНИЙ В ДОКУМЕНТЫ ПО ЗАПРОСУ РОДИТЕЛЕЙ

34 CFR §300.618

Если вы полагаете, что информация в отношении вашего ребенка, содержащаяся в учетных документах системы образования, которая собирается, хранится или используется в соответствии с положениями Части В Закона IDEA, является неточной, вводящей в заблуждение, либо нарушающей право на неприкосновенность частной жизни или иные права вашего ребенка, вы вправе обратиться в участвующий орган, распоряжающийся данной информацией, с требованием внести изменения.

Участвующий орган должен принять решение о внесении изменений в информацию в соответствии с вашим запросом в течение приемлемого периода времени с момента получения запроса.

Если участвующий орган отказывается изменять информацию согласно вашему запросу, он должен в разумные сроки сообщить вам об отказе и проинформировать о имеющемся у вас праве запросить проведение слушаний, согласно изложенному в параграфе «**Возможность организации слушаний**».

ВОЗМОЖНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ СЛУШАНИЙ

34 CFR §300.619

В случае подачи запроса, участвующий орган обязан предоставить вам возможность провести слушания для оспаривания информации, содержащейся в учетных документах системы образования в отношении вашего ребенка, чтобы убедиться, что она не является неточной, вводящей в заблуждение или иным образом нарушающей частную жизнь или другие права вашего ребенка.

ПРОЦЕДУРА ПРОВЕДЕНИЯ СЛУШАНИЙ

34 CFR §300.621

Слушания по оспариванию информации, содержащейся в учетных документах системы образования, должны проводиться в соответствии с процедурами, предусмотренными для подобных слушаний Законом «О праве семьи на образование и защиту частной жизни» (FERPA, Family Educational Rights and Privacy Act).

РЕЗУЛЬТАТ СЛУШАНИЙ

34 CFR §300.620

Если в результате слушаний участвующий орган решит, что информация является неточной, вводящей в заблуждение или

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

иным образом нарушающей право на неприкосновенность частной жизни и иные права вашего ребенка, он обязан внести соответствующие изменения в информацию и уведомить вас об этом в письменной форме.

Если в результате слушаний участвующий орган придет к заключению, что данная информация не является неточной или вводящей в заблуждение либо иным образом нарушающей право на неприкосновенность частной жизни или иные права вашего ребенка, он обязан уведомить вас о вашем праве включить в находящиеся в его ведении документы, касающиеся вашего ребенка, заявление, содержащее замечания относительно информации или указывающее какие-либо причины вашего несогласия с решением участвующего органа. Данное объяснение, включенное в документы, касающиеся вашего ребенка, должно:

1. Храниться участвующим органом в качестве части документов, касающихся вашего ребенка, на протяжении всего срока хранения документа или оспариваемой части документа участвующим органом; и
2. Если участвующий орган разглашает данные документы или оспариваемую информацию кому бы то ни было, объяснение этого также должно быть разглашено данной стороне.

СОГЛАСИЕ НА РАЗГЛАШЕНИЕ ПЕРСОНАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

34 CFR §300.622

За исключением случаев, когда данная информация хранится в образовательных документах, и ее разглашение разрешено без согласия родителей в соответствии с Законом «О праве семьи на образование и защиту частной жизни» (FERPA), перед разглашением персональных сведений любым сторонам, кроме должностных лиц участвующих органов, должно быть получено ваше согласие. За исключением обстоятельств, указанных ниже, для передачи персональных сведений должностным лицам участвующих органов в целях выполнения требований Части В Закона IDEA ваше согласие не требуется.

Ваше согласие, или же согласие соответствующего критериям программы ребенка, достигшего совершеннолетнего возраста согласно законодательству штата, должно быть получено перед передачей персональных данных должностным лицам участвующих органов, предоставляющих или оплачивающих услуги по переводу. Если ваш ребенок учится или собирается учиться в частной школе, расположенной не в том же школьном округе, в котором вы проживаете, до передачи любых персональных сведений о вашем ребенке должностным лицам школьного округа, в котором расположена частная школа, и должностным лицам школьного округа, в котором вы проживаете, должно быть получено ваше согласие.

ПРОЦЕДУРНЫЕ ГАРАНТИИ

34 CFR §300.623

Все участвующие органы должны защищать конфиденциальность персональных данных на всех этапах сбора, хранения, распространения и уничтожения этих данных.

В каждом участвующем органе должно быть назначено должностное лицо, несущее ответственность за обеспечение конфиденциальности персональных данных.

Все лица, занимающиеся сбором или использованием персональных данных, должны пройти обучение или получить инструктаж по политикам и процедурам, принятым в вашем штате в отношении конфиденциальности в соответствии с положениями Части В Закона IDEA и Закона «О праве семьи на образование и защиту частной жизни» (FERPA).

Каждый участвующий орган должен хранить текущий список фамилий и должностей тех сотрудников органа, которые могут иметь доступ к персональной информации, для государственных проверок.

УНИЧТОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

34 CFR §300.624

Ваш школьный округ обязан уведомить вас в том случае, если собранная, хранимая или используемая согласно Части В Закона IDEA информация, позволяющая установить личность, более не нужна для предоставления ребенку образовательных услуг.

Данная информация должна быть уничтожена по вашему запросу. Тем не менее, постоянная запись, включающая имя вашего ребенка, адрес, номер телефона, оценки учащегося, информацию о посещаемости, о посещенных занятиях, об окончанном этапе обучения и где окончания может храниться без ограничения срока.

ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ НА УРОВНЕ ШТАТА

РАЗЛИЧИЯ МЕЖДУ ПРОЦЕДУРАМИ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ И СЛУШАНИЙ В РАМКАХ НАДЛЕЖАЩЕЙ ПРАВОВОЙ ПРОЦЕДУРЫ И ЖАЛОБ НА УРОВНЕ ШТАТА

Часть В Закона IDEA предусматривает различные процедуры для рассмотрения жалоб на уровне штата и жалоб и слушаний, подаваемых и проводимых в процедурном порядке. Согласно приведенным ниже объяснениям, любое частное лицо или организация вправе подать подписанную и составленную в письменном виде жалобу на уровне штата, заявляя о нарушении какого-либо требования Части В школьным округом, Департаментом образования штата или любым другим государственным органом. Только вы или школьный округ можете подать жалобу о соблюдении процедурных норм по любому вопросу, связанному с предложением или отказом инициировать или изменить идентификацию, провести освидетельствование или

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

поместить ребенка с ограниченными возможностями в образовательное учреждение или предоставить ему бесплатного соответствующее государственное образования (FAPE). Хотя сотрудники Департамента образования штата, как правило, должны разрешить жалобу на уровне штата в течение 60 календарных дней, если срок не продлен должным образом, беспристрастный специалист по проведению слушаний должен заслушать жалобу (если она не была урегулирована на встрече по урегулированию споров или через процедуру посредничества) и вынести письменное решение в течение 45 календарных дней после окончания периода урегулирования, как описано в данном документе под заголовком «Процесс урегулирования», если только специалист по проведению слушаний не продлит срок по вашей просьбе или просьбе школьного округа Жалобы на уровне штата, жалобы в процедурном порядке, процедуры проведения собраний для урегулирования споров и проведения слушаний более подробно описываются ниже. Департамент образования штата должен разработать типовые формы, которые помогут вам при подаче жалобы о соблюдении процедурных норм, а также смогут помочь вам и другим сторонам подать жалобу на уровне штата, как описано в разделе «**Типовые формы**».

ПРИНЯТИЕ ПРОЦЕДУРЫ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ НА УРОВНЕ ШТАТА 34 CFR §300.151

Общие положения

Каждый департамент образования штатов обязан иметь письменные процедуры для:

1. принятия решений по любой жалобе, включая жалобы, поданные организацией или физическим лицом из другого штата;
2. подачи жалобы в Департамент образования штата;
3. доведения процедур рассмотрения жалоб на уровне штата до сведения всех родителей и других заинтересованных лиц, включая тренинговые и информационные центры для родителей, организации защиты и адвокатских услуг, центры независимой жизни и другие соответствующие организации.

Компенсации за отказ в предоставлении надлежащих услуг

При принятии решения по жалобе на уровне штата, в которой специалисты Департамента образования штата усматривают непредоставление надлежащих услуг, Департамент должен рассмотреть:

1. непредоставление надлежащих услуг, включая надлежащие коррекционные меры, необходимые ребенку (например, компенсирующие услуги или денежная компенсация); **и**
2. надлежащее предоставление услуг в будущем всем детям с ограниченными возможностями.

МИНИМАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ НА УРОВНЕ ШТАТА

34 CFR §300.152

Временные рамки; минимальные процедуры

Каждый Департамент образования штата обязан включить в процедуру рассмотрения жалоб на уровне штата временные рамки в 60 календарных дней с момента подачи жалобы — срок для:

1. проведения независимого расследования на месте, если специалисты Департамента образования штата придут к выводу о необходимости такого расследования;
2. предоставления подателю жалобы возможности сообщить дополнительную информацию в устной или письменной форме относительно обвинений, изложенных в жалобе;
3. предоставления школьному округу или другому государственному органу возможности дать ответ на жалобу, включая, как минимум: (а) по усмотрению организации, предложение по урегулированию конфликта; **и** (б) возможность для родителя, подавшего жалобу, и данной организации добровольно согласиться на привлечение посредников;
4. рассмотрения всей относящейся к делу информации и принятия независимого решения по вопросу нарушения или ненарушения школьным округом или другим государственным органом требований Части В Закона IDEA; **и**
5. выдачи лицу, подавшему жалобу, письменного решения, отвечающего на все содержащиеся в ней обвинения, и включающего в себя: (а) установленные фактические обстоятельства и выводы; **и** (б) обоснование итогового решения Департамента образования штата.

Продление срока, итоговое решение, выполнение

Изложенная выше процедура Департамента образования штат также должна:

1. позволять продление 60-дневного календарного срока только в том случае, если: (а) в связи с конкретной жалобой на уровне штата существуют исключительные обстоятельства; или (б) вы и школьный округ или другой участвующий государственный орган, добровольно согласились продлить срок рассмотрения данного дела путем посредничества или используя альтернативные способы разрешения конфликта, если таковые допускаются законодательством данного штата.
2. содержать процедуры эффективной практической реализации итогового решения Департамента образования штата, в случае необходимости, в том числе: (а) меры технического содействия; (б) переговоры; **и** (с) коррекционные меры для достижения соответствия нормативным требованиям.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Жалобы на уровне штата и слушания с соблюдением надлежащих правовых процедур

При получении письменной жалобы на уровне штата, которая также является предметом рассмотрения в ходе слушаний о соблюдении процедурных норм, как описывается ниже в разделе «***Подача жалобы о соблюдении процедурных норм***», или если жалоба на уровне штата содержит ряд вопросов, один или несколько из которых рассматриваются в ходе подобных слушаний, штат должен отложить данную жалобу или ту часть жалобы, которая рассматривается в ходе слушаний о соблюдении процедурных норм до окончания указанных слушаний. Любой вопрос, содержащийся в жалобе на уровне штата, не являющийся частью слушания по надлежащей правовой процедуре, должен быть разрешен с соблюдением срока и процедур, описанных выше.

Если по какому-либо вопросу, затронутому в жалобе на уровне штата, уже было принято решение по итогам слушаний, проводимых в процедурном порядке, при участии тех же сторон (например, родителей и школьного округа), то решение по данному вопросу, принятое в ходе указанных слушаний, является юридически обязывающим, и Департамент образования штата должен проинформировать подателя жалобы о том, что данное решение является юридически обязывающим.

Жалобы, содержащие обвинения в том, что школьный округ или другой государственный орган не выполнил решение, вынесенное на слушании, проводимом с соблюдением надлежащей правовой процедуры, должны рассматриваться Департаментом образования штата.

ПОДАЧА ЖАЛОБЫ НА УРОВНЕ ШТАТА

34 CFR §300.153

Любая организация или физическое лицо могут подать составленную в письменном виде и подписанную жалобу на уровне штата, следуя вышеописанным процедурам.

Жалоба на уровне штата должна содержать:

1. заявление нарушения школьным округом или другим государственным органом требований Части В IDEA или правил их применения, изложенных в 34 CFR, Часть 300;
2. факты, на которых основано данное заявление;
3. подпись и контактную информацию стороны, подающей жалобу; и
4. если заявляется о нарушениях, предположительно имевших место в отношении конкретного ребенка:
 - (a) имя и адрес проживания ребенка;
 - (b) название школы, посещаемой ребенком;
 - (c) если ребенок или подросток является бездомным, необходимо указать имеющуюся контактную информацию ребенка и название школы, которую он посещает;
 - (d) описание сути проблемы ребенка, в том числе, относящихся к данной проблеме фактов; **и**
 - (e) предлагаемое разрешение проблемы в той степени, в которой оно известно и доступно стороне, подающей жалобу, на момент ее подачи.

В жалобе должно заявляться о нарушении, которое произошло не более чем за год до даты получения жалобы, согласно положению параграфа «***Принятие процедуры рассмотрения жалобы на уровне штата***». Сторона, подающая жалобу на уровне штата, должна направить копию данной жалобы в школьный округ или другой государственный орган, обслуживающий ребенка, одновременно с подачей жалобы в Департамент образования штата.

ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБЫ В ПРОЦЕДУРНОМ ПОРЯДКЕ

ПОДАЧА ЖАЛОБЫ В ПРОЦЕДУРНОМ ПОРЯДКЕ

34 CFR §300.507

Общие сведения

Вы или школьный округ можете подать жалобу в процедурном порядке по любому вопросу, касающемуся намерения или отказа инициировать процедуру установления личности, освидетельствования, или изменить соответствующий статус, направить или перенаправить вашего ребенка в определенное учебное заведение, или касающемуся предоставления вашему ребенку бесплатного надлежащего государственного образования (FAPE).

В жалобе с требованием разбирательства в процедурном порядке должно быть заявлено о нарушении, имевшем место не более чем за два года до того, как вы или школьный округ узнали или должны были узнать о предполагаемом действии, составляющем собою основание для подачи жалобы в процедурном порядке.

Указанный выше срок не применяется, если вы не смогли подать жалобу в процедурном порядке вследствие того:

1. школьный округ представил намеренно ложные сведения о состоявшемся разрешении указанных в жалобе вопросов; или
2. школьный округ скрыл от вас информацию, которую должна быть вам предоставлена в соответствии с Частью В Закона IDEA.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Информация для родителей

Школьный округ обязан предоставить вам информацию о доступных в районе вашего проживания бесплатных или экономических юридических и других соответствующих услугах, если вы запрашиваете такую информацию, **или** если вы или ваш школьный округ подаете жалобу в процедурном порядке.

ЖАЛОБА В ПРОЦЕДУРНОМ ПОРЯДКЕ

34 CFR §300.508

Общие сведения

Чтобы запросить проведение слушаний, вы или ваш школьный округ (или же ваш адвокат или адвокат школьного округа) должны подать жалобу в процедурном порядке другой стороне. Эта жалоба должна содержать все перечисленные ниже сведения и должна быть конфиденциальной.

Податель жалобы также должен предоставить копию жалобы в Департамент образования штата.

Содержание жалобы

Жалоба, подаваемая в процедурном порядке, должна содержать:

1. имя ребенка;
2. адрес места проживания ребенка;
3. название школы, где учится ребенок;
4. если речь идет о бездомном ребенке или подростке, указывается контактная информация ребенка и название школы, где учится этот ребенок;
5. описание сути проблемы ребенка, относящейся к предлагаемому действию или действию, в котором было отказано, включая факты, относящиеся к данной проблеме; **и**
6. предлагаемое разрешение проблемы, в той степени, в которой оно известно или доступно стороне, подавшей жалобу (вам или школьному округу), на момент подачи жалобы.

Обязательное уведомление перед слушаниями по жалобе, поданной в процедурном порядке

Вы или ваш школьный округ не можете получить право на слушания по жалобе, поданной в процедурном порядке, пока вы или школьный округ (или ваш адвокат или адвокат школьного округа), не подадите жалобу в процедурном порядке, с указанием всех перечисленных ниже сведений.

Обоснованность жалобы

Для того чтобы жалоба в рамках надлежащей правовой процедуры могла быть рассмотрена, она должна быть сочтена обоснованной. Подаваемая в процедурном порядке жалоба считается обоснованной (соответствующей приведенным выше требованиям), за исключением того случая, если сторона, получившая жалобу в процедурном порядке (вы или ваш школьный округ), письменно уведомит должностное лицо, назначенное для слушания дела, и другую сторону в течение 15 календарных дней с момента получения жалобы о том, что подаваемая в процедурном порядке жалоба, по мнению получившей ее стороны, не соответствует приведенным выше требованиям.

В течение пяти календарных дней после получения извещения о том, что получившая жалобу сторона (вы или ваш школьный округ) считает подаваемую в процедурном порядке жалобу необоснованной, должностное лицо, назначенное для слушания дела, должно принять решение о том, соответствует ли данная жалоба приведенным выше требованиям, и немедленно уведомить вас и ваш школьный округ о своем решении в письменном виде.

Внесение поправок в жалобу

Вы или ваш школьный округ вправе внести поправки (изменения в жалобу только в том случае, если:

1. другая сторона выражает письменное согласие с таковыми изменениями и имеет возможность разрешить вопросы, поднятые в жалобе, в рамках надлежащей правовой процедуры на слушаниях по разрешению спора, описанных в разделе **«Процесс разрешения спора»**; **или**
2. должностное лицо, назначенное для слушания дела, дает разрешение на внесение таковых изменений не позднее чем за пять дней до начала процесса разбирательства согласно надлежащей правовой процедуре.

Если сторона, подающая жалобу (вы или ваш школьный округ), вносит в подаваемую в процедурном порядке жалобу изменения, отсчет времени до собрания по вопросу разрешения спора (в течение 15 календарных дней после получения жалобы) и период времени, выделяемый на разрешение спора (в течение 30 календарных дней после получения жалобы) отсчитываются заново с той даты, когда подается исправленная жалоба.

Ответ муниципального образовательного учреждения (Local educational agency, LEA) или школьного округа на жалобу о соблюдении процедурных норм

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Если школьный округ не направил вам заблаговременное письменное уведомление, согласно описанному в параграфе *«Заблаговременное письменное уведомление»*, относительно предмета вашей жалобы, поданной в процедурном порядке, школьный округ должен, в течение 10 календарных дней с момента получения указанной жалобы, направить вам ответ, содержащий:

1. объяснение того, почему школьный округ предложил или отказался принимать те меры, которые указаны в жалобе, подаваемой в процедурном порядке;
2. описание остальных вариантов, рассмотренных группой по составлению индивидуальной образовательной программы (IEP) для вашего ребенка, с указанием причин, по которым эти варианты были отвергнуты;
3. описание каждой процедуры освидетельствования, теста, учетного документа или доклада, на основании которых школьный округ предлагает или отказывается принимать соответствующие меры; и
4. описание любых иных факторов, относящихся к мерам, которые предлагает или отказывается принимать школьный округ.

Предоставив информацию по указанным выше вопросам 1-4, школьный округ не лишается права утверждать, что ваша жалоба, поданная в процедурном порядке, является недостаточно обоснованной.

Ответ третьей стороны на жалобу в процедурном порядке

За исключением случаев, описанных выше, в параграфе *«Ответ муниципального образовательного учреждения (LEA) или школьного округа на жалобу о соблюдении процедурных норм»*, сторона, получающая жалобу в процедурном порядке, должна в течение 10 календарных дней с момента получения жалобы направить другой стороне ответ, в котором предметно рассматриваются все вопросы, поставленные в указанной жалобе.

ТИПОВЫЕ ФОРМЫ

34 CFR §300.509

Департамент образования штата должен разработать типовые формы, которые помогут вам при подаче жалобы о соблюдении процедурных норм, а также смогут помочь вам и другим сторонам подать жалобу на уровне штата. Однако, ваш Департамент образования штата или школьный округ не вправе требовать от вас использовать данные типовые формы. Фактически, вы можете использовать типовую форму или другую подходящую форму, при условии, что в ней содержится информация, необходимая для подачи жалобы о соблюдении процедурных норм или жалобы на уровне штата.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

ПОСРЕДНИЧЕСТВО

34 CFR §300.506

Общие сведения

Школьный округ должен разработать процедуры посредничества, чтобы вы и школьный округ могли разрешить разногласия, связанные с любым вопросом в рамках Части В IDEA, включая вопросы касательно Части В Закона IDEA, включая вопросы, которые возникают перед подачей жалобы в процедурном порядке. Таким образом, процесс посредничества можно использовать для разрешения споров, попадающих под действие Части В Закона IDEA, вне зависимости от того, подавали ли вы жалобу для рассмотрения согласно надлежащей правовой процедуре, описанной в разделе «*Подача жалобы о соблюдении процедурных норм*».

Требования

В рамках процедуры должно быть обеспечено, чтобы процесс посредничества:

- (a) был добровольным как с вашей стороны, так и со стороны школьного округа;
- (b) не использовался для того, чтобы воспрепятствовать использованию вами права на разбирательство согласно надлежащей правовой процедуре или задержать таковое использование, или чтобы воспрепятствовать использованию вами любых других прав, предоставляемых вам в соответствии с Частью В Закона IDEA; и
- (c) проводился квалифицированным и беспристрастным посредником, обученным эффективному использованию техники урегулирования споров и конфликтных ситуаций.

Школьный округ вправе разрабатывать процедуры, которые предлагают родителям и представителям школ, которые предпочитают не задействовать процедуру посредничества, возможность в удобное для вас время и в удобном месте встретиться для решения вопросов с лицом, не имеющим личной или профессиональной заинтересованности в данном деле:

1. данное лицо связано контрактом с соответствующей организацией по альтернативному разрешению споров, с тренинговым или информационным центром для родителей или с общественным центром ресурсов для родителей штата; и
2. данное лицо может объяснить вам преимущества посредничества и побудить вас воспользоваться им.

Департамент образования штата должен иметь перечень лиц, являющихся квалифицированными посредниками при разрешении споров и знающих законы и правила, относящиеся к предоставлению специального обучения и сопутствующих услуг. Департамент образования штата должен выбирать посредников путем случайного выбора, по принципу ротации ротации или на любой другой непредвзятой основе.

Департамент образования штата берет на себя расходы по процессу посредничества, в том числе расходы на проведение собраний.

Каждая встреча в рамках посредничества должно назначаться заблаговременно и проводиться в месте, удобном как для вас, так и для школьного округа.

Если вы и школьный округ разрешаете спор через посредничество, обе стороны должны заключить юридически обязывающее соглашение, в котором излагается решение спора, и которое:

1. гласит, что все переговоры, проходящие в рамках посредничества, должны быть конфиденциальными и не должны использоваться в качестве доказательств в каких-либо последующих разбирательствах согласно надлежащей правовой процедуре или в рамках гражданского судопроизводства (судебного дела); и
2. подписывается вами и представителем школьного округа, имеющим полномочия принимать обязательства от имени школьного округа.

Оформленное в письменном виде и подписанное соглашение об урегулировании может быть истребовано к исполнению в любом суде штата компетентной юрисдикции (в суде, который, согласно законам штата, имеет полномочия разбирать подобные дела) или в каком-либо окружном суде США.

Переговоры, имевшие место в ходе процесса урегулирования, должны быть конфиденциальными. Они не могут быть использованы в качестве доказательств в каких-либо последующих разбирательствах согласно надлежащей правовой процедуре или в рамках гражданского судопроизводства в каком-либо федеральном суде или суде того штата, который получает помощь согласно Части В Закона IDEA.

Беспристрастность посредника

Посредник:

1. не может быть работником Департамента образования штата или школьного округа, участвующего в предоставлении вашему ребенку образования или обеспечивающего ему уход; и
2. не должен иметь каких-либо личных или профессиональных интересов, которые могут повлиять на его объективность.

Лицо, которое во всех остальных отношениях соответствует требованиям, предъявляемым к посреднику, не может считаться работником школьного округа или Департамента образования штата только лишь на том основании, что оно получает от Департамента или от школьного округа оплату за свою работу в качестве посредника.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

ПРОЦЕСС УРЕГУЛИРОВАНИЯ

34 CFR §300.510

Встреча по разрешению спора

В течение 15 календарных дней с момента получения уведомления о поданной вами в процедурном порядке жалобе и прежде чем начнется разбирательство согласно надлежащей правовой процедуре, школьный округ обязан назначить встречу для разрешения спора с вашим участием и с участием соответствующего члена или членов группы индивидуальной образовательной программы (ИЕР), которые располагают конкретными знаниями о фактах, указанных в вашей жалобе. Встреча:

1. должна проходить с участием представителя школьного округа, имеющим полномочия принимать решения от имени школьного округа; **и**
2. не может проходить с участием адвоката школьного округа, если только в нем также не участвует с вашей стороны ваш адвокат.

Вы и школьный округ определяете, кто из членов группы ИЕР должен присутствовать на собрании.

Целью собрания является дать вам возможность обсудить жалобу, поданную вами в процедурном порядке, и факты, составляющие собою основание таковой жалобы, и таким образом дать школьному округу возможность разрешить спор.

Собрание для разрешения спора не требуется, если:

1. Вы и школьный округ заключили письменное соглашение об отказе от проведения такого собрания; или
2. Вы и школьный округ договариваетесь воспользоваться процедурой урегулирования, описанной в параграфе *«Посредничество»*.

Период урегулирования

Если школьный округ не разрешил жалобу о соблюдении процедурных норм к вашему удовлетворению в течение 30 календарных дней после получения жалобы о соблюдении процедурных норм (в течение срока, отведенного на процесс разрешения), может состояться слушание о соблюдении процедурных норм.

45-дневный период, отведенный для вынесения окончательного решения, начинается по истечении 30 календарных дней, отведенных для разрешения спора; некоторые исключения, вносящие корректировку в установленный 30-дневный календарный период описаны ниже.

За исключением тех случаев, когда вы и школьный округ взаимно условились отказаться от процесса разрешения спора или использовать посредничество, ваше отказ от участия в собрании с целью разрешения спора вызовет задержку процесса урегулирования до проведения такого собрания.

Если школьный округ, предприняв для этого разумные усилия и задокументировав таковые попытки, все же не сможет добиться вашего участия в проводимом с целью разрешения спора собрании, школьный округ вправе, по истечении периода разрешения спора длительностью в 30 календарных дней, направить назначенному для слушания дела должностному лицу запрос об отклонении поданной вами в процедурном порядке жалобы. Документирование таковых попыток должно включать в себя оформление записей о попытках школьного округа согласовать с вами взаимно приемлемое время и место. например:

1. детализация совершенных телефонных звонков, попыток совершить телефонные звонки и результатов данных звонков;
2. копии почтовых отправок, высланных вам, и всех полученных ответов; и
3. подробное описание визитов к вам домой или по месту работы и результатов этих визитов.

Если школьный округ не провел собрание для разрешения спора в течение 15 календарных дней после получения уведомления о поданной вами в процедурном порядке жалобы или не принимает участия в собрании по разрешению спора, вы можете обратиться к специалисту по проведению слушаний с просьбой начать слушание в течение 45 календарных дней.

Изменения 30-дневного календарного периода разрешения спора

Если вы и школьный округ письменно договоритесь отказаться от встречи по вопросам урегулирования, то отсчет 45 календарных дней для проведения слушания начнется со следующего дня.

Если после начала процедуры посредничества или проведения собрания по урегулированию и до окончания периода урегулирования в 30 календарных дней вы и школьный округ в письменном виде договоритесь о невозможности достижения соглашения, то отсчет 45 календарных дней для проведения административных слушаний начнется на следующий день.

Если вы и школьный округ согласитесь использовать процедуру посредничества, но при этом еще не достигли соглашения, по истечении 30 календарных дней процедура посредничества может быть продлена до достижения соглашения, если обе стороны дадут письменное согласие на такое продолжение. Тем не менее, если в этот продленный период вы или школьный округ захотите прекратить свое участие в процессе урегулирования, то период разбирательства согласно надлежащей правовой процедуре протяженностью в 45 календарных дней начинается на следующий день после этого.

Письменное соглашение об урегулировании спора

Если в ходе собрания для разрешения спора искомое разрешение будет достигнуто, вы и школьный округ должны заключить письменное юридически обязывающее соглашение, которое:

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

- (а) подписывается вами и представителем школьного округа, имеющим полномочия принимать обязательства от имени школьного округа; и
- (б) может быть принято к исполнению любым судом штата компетентной юрисдикции (судом штата, имеющим полномочия рассматривать дела такого типа), окружным судом США или Департаментом образования штата, если в вашем штате принят какой-либо другой механизм или процедура, позволяющая сторонам добиваться исполнения соглашений об урегулировании.

Период рассмотрения соглашения

Если вы и школьный округ, в результате проведения собрания по разрешению спора, заключаете соглашение, то каждая его сторона (вы или школьный округ) вправе заявить о недействительности такого соглашения в течение 3 рабочих дней после подписания такого соглашения вами и школьным округом.

СЛУШАНИЯ ПО ЖАЛОБАМ В ПРОЦЕДУРНОМ ПОРЯДКЕ

БЕСПРИСТРАСТНЫЕ ПРОЦЕДУРНЫЕ СЛУШАНИЯ

34 CFR §300.511

Общие сведения

В случае подачи жалобы в процедурном порядке, вы или школьный округ, участвующий в споре, должны получить возможность проведения беспристрастных процедурных слушаний, согласно изложенному в разделах «*Запрос о проведении слушания в рамках надлежащей правовой процедуры*» и «*Процесс урегулирования*».

Судья по административному праву

Как минимум, должностное лицо, назначенное для проведения слушания:

1. не должно быть работником Департамента образования штата или школьного округа, участвующего в предоставлении вашему ребенку образования или обеспечивающего ему уход, Тем не менее, такое лицо не может считаться работником Департамента лишь на том основании, что Департамент оплачивает ему работу в качестве должностного лица, назначенного для проведения слушаний;
2. не должно иметь каких-либо личных или профессиональных интересов, которые могут повлиять на его объективность в ходе слушаний.
3. должно знать и понимать положения закона IDEA, федеральные и государственные нормативные акты, относящиеся к закону IDEA, а также юридическую интерпретацию закона IDEA федеральными судами и судами штата; **и**
4. должно обладать достаточными знаниями и умениями для проведения слушаний и для вынесения и оформления решений в соответствии с надлежащей стандартной юридической практикой.

Каждый школьный округ должен вести список лиц, выступающих в качестве специалистов по проведению подобных слушаний, с указанием уровня квалификации каждого такого специалиста.

Предмет слушаний в рамках надлежащей правовой процедуры

Сторона (вы или школьный округ), ходатайствующая о проведении слушания в рамках надлежащей правовой процедуры, не может поднимать на таком слушании вопросы, которые не были рассмотрены в запросе о проведении слушания в рамках надлежащей правовой процедуры, без согласия другой стороны.

Сроки подачи запроса о проведении слушания

Вы или школьный округ должны подать запрос о проведении слушания в рамках надлежащей правовой процедуры в течение двух лет с того дня, когда вы или округ узнали или должны были узнать о вопросах, рассматриваемых в запросе о проведении слушания.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Исключения из сроков

Указанные выше сроки не применяются, если вы не смогли подать жалобу в процедурном порядке по следующим причинам:

1. школьный округ представил намеренно ложные сведения о состоявшемся разрешении проблемы или вопроса, указанных вами в вашей жалобе; **или**
2. школьный округ скрыл от вас информацию, которую должна быть вам предоставлена в соответствии с Частью В Закона IDEA.

ПРАВА В ХОДЕ СЛУШАНИЙ

34 CFR §300.512

Общие положения

Вы имеете право представлять себя на слушании в рамках надлежащей правовой процедуры (включая слушание по дисциплинарным процедурам) или апелляции со слушанием для получения дополнительных доказательств, как описано в подзаголовке «*Обжалование решений; беспристрастное рассмотрение*». Кроме того, любая сторона, участвующая в слушаниях, имеет право:

1. на сопровождение и консультации адвоката и/или лиц, обладающих специальными знаниями или образованием в области проблем учащихся с ограниченными возможностями;
2. быть представленными на слушаниях своим адвокатом;
3. предоставлять доказательства, проводить очные ставки и перекрестные допросы и требовать вызова свидетелей;
4. запрещать представлять на слушании любые доказательства, которые не были представлены другой стороне как минимум за пять рабочих дней до проведения слушания;
5. получить письменный или, по вашему желанию, электронный протокол слушания; **а также**
6. получать письменные или, по вашему выбору, электронные заключения по вопросам факта и решения.

Дополнительное раскрытие информации

По крайней мере за пять рабочих дней до слушания в рамках надлежащей правовой процедуры вы и школьный округ должны предоставить друг другу результаты всех оценок, полученные к этой дате, а также рекомендации, основанные на результатах этих освидетельствований, которые вы или округ намерены использовать в ходе судебного заседания.

Должностное лицо, назначенное для проведения слушаний, может запретить стороне, не выполнившей это требование, представлять соответствующие результаты оценки или рекомендации в ходе слушаний без согласия на то другой стороны.

Права родителей на слушаниях

Вам должны предоставить право:

1. на присутствие на слушаниях вашего ребенка;
2. на открытие слушания для общественности; **а также**
3. на бесплатное получение протокола судебных заседаний, выводов по вопросам факта и решений.

РЕШЕНИЯ ПО ИТОГАМ СЛУШАНИЙ

34 CFR §300.513

Решение должностного лица, назначенного для проведения слушаний

Решение должностного лица, назначенного для проведения слушания, по поводу того, было ли вашему ребенку бесплатно предоставлено соответствующее государственное образование (FAPE), должно быть основано на доказательствах и аргументах, которые непосредственно относятся к FAPE.

При рассмотрении вопросов, связанных с процедурными нарушениями (например, «неполный состав группы IEP»), должностное лицо, назначенное для проведения слушания, может прийти к выводу, что вашему ребенку не было предоставлено FAPE, только на том основании, если имели место процедурные нарушения:

1. препятствовали праву вашего ребенка на получение надлежащего бесплатного общественного образования (FAPE);
2. существенно препятствовали вашей возможности участвовать в процессе принятия решений, касающихся предоставления вашему ребенку надлежащего бесплатного общественного образования (FAPE); **или**
3. стали причиной лишения вашего ребенка одного из преимуществ образования.

Ни одно из приведенных выше условий не может быть интерпретировано таким образом, чтобы не позволить должностному лицу, назначенному для проведения слушания, издать распоряжение, обязывающее школьный округ выполнить требования раздела о процедурных гарантиях федеральных законоположений согласно Части В Закона IDEA (34 CFR, §§300.500 — 300.536).

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Отдельный запрос на проведение слушаний в процедурном порядке

Ни одно из положений раздела о процедурных гарантиях Федеральных законоположений части В Закона IDEA (34 CFR, §§300.500 — 300.536) не может быть истолковано как воспрещающее вам подать отдельную жалобу с запросом на проведение слушаний в процедурном порядке по вопросу, не относящемуся к жалобе, уже поданной вами в процедурном порядке.

Выводы и решения для Консультативного совета и широкой общественности

Департамент образования штата или школьный округ (в зависимости от того, кто отвечал за ваше слушание) после удаления любой информации, позволяющей установить личность, должны:

1. предоставить выводы и решения по разбирательству согласно надлежащей правовой процедуре или апелляции Консультационному совету штата по специальному образованию; **и**
2. довести эти выводы и решения до сведения общественности.

ОБЖАЛОВАНИЯ

ОКОНЧАТЕЛЬНОСТЬ РЕШЕНИЙ; ОБЖАЛОВАНИЕ; БЕСПРИСТРАСТНОЕ РАССМОТРЕНИЕ

34 CFR §300.514

Окончательный характер решения, принятого в ходе слушаний

Решение, принятое на слушании в рамках надлежащей правовой процедуры (включая слушание, касающееся дисциплинарных процедур), является окончательным, если ни одна из сторон (вы или школьный округ), участвующая в слушании, не обжалует это решение путем подачи гражданского иска, как описано в разделе **«Гражданские иски, включая срок подачи таких исков»**.

СРОКИ И УДОБСТВО ПРОВЕДЕНИЯ СЛУШАНИЙ И РАССМОТРЕНИЙ

34 CFR §300.515

Департамент образования штата должен обеспечить, чтобы не позднее 45 календарных дней после истечения 30-календарного периода для проведения заседаний по принятию решения или не позднее 45 календарных дней после истечения скорректированного периода времени, как это описано в разделе **«Изменения 30-дневного календарного периода разрешения спора»**:

1. в ходе слушаний было выработано окончательное решение; и
2. копия такового было направлено каждой из сторон. Должностное лицо, назначенное для проведения слушаний, может, в отдельных случаях, продлевать указанный выше период протяженностью в 45 календарных дней по просьбе какой-либо из сторон (вас или школьного округа). Каждое слушание должно проводиться в разумно удобное для вас и вашего ребенка время, в удобном месте.

ГРАЖДАНСКИЕ ИСКИ, ВКЛЮЧАЯ СРОКИ ПОДАЧИ ТАКИХ ИСКОВ

34 CFR §300.516

Общие сведения

Любая сторона (вы или школьный округ), не согласная с выводами и решением слушания в рамках надлежащей правовой процедуры (включая слушания, связанные с дисциплинарными процедурами), имеет право подать гражданский иск по тому вопросу, который был предметом слушаний согласно надлежащей правовой процедуре. Иск может быть подан в любой суд штата компетентной юрисдикции (в суд, который, согласно законам штата, имеет полномочия разбирать подобные дела) или в любой окружной суд США, вне зависимости от суммы иска.

Ограничение по времени

Для подачи гражданского иска стороне, подающей иск, (вам или школьному округу) предоставляется 42 календарных дня с даты принятия решения должностным лицом, назначенным для проведения слушаний.

Статья IDAPA 08.02.03.109.05g

Дополнительные процедуры

В любом гражданском процессе суд:

1. получает протоколы административных разбирательств;
2. заслушивает дополнительные доказательства по вашей просьбе или по просьбе округа; **а также**
3. в своем решении опирается на наличие более веских доказательств, удовлетворяя требования в надлежащем по решению суда объеме.

При определенных условиях судебная помощь может включать возмещение расходов на обучение в частной школе и компенсационные образовательные услуги.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Юрисдикция окружных судов

Окружные суды Соединенных Штатов Америки уполномочены принимать решения по искам, поданным в соответствии с Частью В Закона IDEA, вне зависимости от исковой суммы.

Правило толкования

Никакие положения Части В Закона IDEA не уменьшают и не ограничивают права, процедуры и средства правовой защиты, доступные в соответствии с Конституцией США, Законом об американцах с ограниченными возможностями (Americans with Disabilities Act) 1990 года, Разделом V Закона о реабилитации (Rehabilitation Act) 1973 года (Раздел 504) или другими федеральными законами, защищающими права учащихся с ограниченными возможностями, за исключением того, что до подачи гражданского иска в соответствии с этими законами, требующего средств правовой защиты, которые также действуют в соответствии с Частью В Закона IDEA, описанные выше процедуры надлежащей правовой процедуры должны быть исчерпаны в той же степени, которая требовалась бы, если бы сторона подала иск в соответствии с Частью В Закона IDEA. Это означает, что у вас могут иметься средства правовой защиты, доступные по другим законам, которые пересекаются с теми, которые доступны в рамках Закона IDEA, но в целом, чтобы получить помощь по этим другим законам, вы должны сначала воспользоваться процедурой проведения беспристрастного слушания в рамках надлежащей правовой процедуры, чтобы получить средства правовой защиты, доступные в рамках Закона IDEA, прежде чем обращаться непосредственно в суд.

МЕСТО ОБУЧЕНИЯ РЕБЕНКА НА ВРЕМЯ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБЫ И ПРОВЕДЕНИЯ СЛУШАНИЙ В ПРОЦЕДУРНОМ ПОРЯДКЕ

34 CFR §300.518

За исключением случаев, предусмотренных в разделе **«ПРОЦЕДУРА ДИСЦИПЛИНАРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ДЕТАМ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ»**, сразу же

после направления другой стороне жалобы в процедурном порядке, на протяжении срока урегулирования конфликта, а также во время ожидания результатов слушаний в процедурном порядке или судебных разбирательств, ваш ребенок должен находиться в своем текущем учебном заведении, если только вы и Департамент образования или школьный округ не придете к другому соглашению.

Если жалоба, поданная в процедурном порядке, касается заявления о первичном зачислении в государственную школу, ребенок, с вашего согласия, до завершения всех разбирательств должен обучаться по стандартной программе государственных школ.

Если жалоба, подаваемая в процедурном порядке, содержит заявку на получение первичных услуг в соответствии с Частью В Закона IDEA ребенком, который находится в состоянии перехода от обслуживания в соответствии с Частью С Закона IDEA к обслуживанию в соответствии с Частью В Закона IDEA, и который более не соответствует критериям для получения услуг в соответствии с Частью С, поскольку ребенку исполнилось три года, школьный округ не обязан предоставлять получаемые ребенком услуги в соответствии с Частью С. Если ребенок признается соответствующим критериям Части В Закона IDEA, а вы в первый раз даете согласие на то, чтобы ваш ребенок получал специальное образование и связанные с ним услуги, то школьный округ обязан до завершения разбирательства по делу предоставлять то специальное образование и связанные с ним услуги, которых не касается соответствующий спор (то есть, те, на которые согласны и вы, и школьный округ).

Если должностное лицо, проводящее слушания в процедурном порядке, проводимого Департаментом образования штата, согласится с вами в том, что изменение места обучения является целесообразным, это место должно рассматриваться как текущее место обучения вашего ребенка, где он будет находиться в ожидании решения беспристрастных слушаний или судебного разбирательства.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

ГОНОРАРЫ АДВОКАТОВ

34 CFR §300.517

Общие сведения

Если суд принимает решение в вашу пользу по любому иску или разбирательству в рамках Части В Закона IDEA, суд, по своему усмотрению, может присудить вам оплату обоснованных гонораров адвокатов в качестве компенсации части расходов. По результатам любого иска или разбирательства, проводимого в рамках Части В Закона IDEA, суд может по своему усмотрению присуждать оплату обоснованных гонораров адвокатов в качестве компенсации части расходов выигравшему Департаменту образования штата или школьному округу, которые будут оплачены вашим адвокатом, если этот адвокат: (а) подал жалобу или судебное дело, которое суд признает несерьезным, немотивированным **или** безосновательным; или (б) продолжал судебный процесс после того, как он приобрел явно несерьезный, немотивированный или безосновательный характер; **или**

По результатам любого иска или разбирательства, проводимого в рамках Части В Закона IDEA, суд по своему усмотрению может присудить выплату гонораров адвокатов в разумном размере как часть судебных издержек Департаменту образования штата или школьному округу, в чью пользу было принято решение, причем эту выплату будете производить вы или ваш адвокат, если ваш запрос на проведение слушаний в процедурном порядке или последующий гражданский риск были представлены с какой-либо ненадлежащей целью, например, с целью преследования, ненужной задержки или неоправданного увеличения стоимости иска или судебных издержек.

Присуждение гонораров

Суд присуждает оплату гонораров адвоката в разумном размере следующим образом:

1. Гонорар адвоката должен быть основан на ставках, преобладающих в сообществе, в котором возник данный иск или слушание, за вид и качество предоставленных услуг. При расчете присуждаемых сумм не могут применяться дополнительные суммы или коэффициенты.
2. Гонорары адвокатов не могут быть присуждены, а связанные с ними расходы не могут быть возмещены по любому судебному разбирательству или рассмотрению дела, согласно Части В Закона IDEA, за услуги, предоставленные после получения вами предложения об урегулировании спора, если:
 - (с) данное предложение сделано в срок, установленный Правилом 68 Федеральных правил гражданского судопроизводства (Federal Rules of Civil Procedure), или, в случае проведения слушания или пересмотра дела на уровне штата, в любое время более чем за 10 календарных дней до начала разбирательства;
 - (d) данное предложение не принято в течение 10 календарных дней; **а также**
 - (e) суд или должностное лицо, руководящее слушанием, считает, что полученная вами помощь не является для вас более благоприятной, чем предложение об урегулировании

Несмотря на эти ограничения, суд может присудить вам оплату гонораров адвокатов и сопутствующих расходов, если вы выиграете дело и имели все основания отвергнуть предложение об урегулировании спора. Оплата услуг не может быть присуждена в отношении какого-либо заседания группы по составлению индивидуальной образовательной программы (IEP), за исключением случаев, когда данное собрание проводится в результате административного разбирательства или судебного иска.

3. Оплата услуг в отношении процедуры посредничества, согласно изложенному в параграфе **«Посредничество»**, также не может быть присуждена. Собрание по урегулированию, согласно изложенному в разделе **«Процесс урегулирования»**, не считается собранием, созванным в результате административных слушаний или рассмотрения судебного иска; оно также не считается административными слушаниями или судебным заседанием в контексте оплаты услуг адвоката.

Суд соответствующим образом уменьшает размер сумм оплаты услуг адвоката, присужденных согласно Части В Закона IDEA, если суд устанавливает, что:

1. вы или ваш адвокат во время искового разбирательства или судопроизводства беспричинно задерживали принятие окончательного решения по данному спору;
2. сумма гонорара адвоката, в ином случае подлежащая присуждению, необоснованно превышает преобладающие в данном районе размеры почасовой оплаты за аналогичные услуги адвокатов, имеющих сопоставимую квалификацию, репутацию и опыт;
3. затраченное время и предоставленные юридические услуги были чрезмерными, учитывая характер судебного дела или разбирательства; **или**
4. представляющий вас адвокат не предоставил школьному округу необходимую информацию в уведомлении о запросе на проведение процедурного разбирательства, согласно изложенному под заголовком **«Запрос о проведении слушания в рамках надлежащей правовой процедуры»**.

Тем не менее, суд не может сокращать выплаты, если суд делает вывод о том, что штат или школьный округ беспричинно задерживали принятие окончательного решения по иску или судопроизводству, или же было допущено нарушение положений

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Части В Закона IDEA о процедурных гарантиях.

ПРОЦЕДУРА ПРИМЕНЕНИЯ ДИСЦИПЛИНАРНЫХ МЕР К ДЕТЯМ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

ПОЛНОМОЧИЯ ПЕРСОНАЛА ШКОЛЫ

34 CFR §300.530

Решение в индивидуальном порядке

Принимая решение о том, является ли смена образовательного учреждения, выполняемая в соответствии с приведенными ниже требованиями в отношении дисциплины, адекватной мерой для ребенка с ограниченными возможностями, нарушающего принятые в данной школе нормы поведения ученика, персонал школы может рассматривать любые уникальные обстоятельства, ориентируясь на конкретный случай.

Общие сведения

В той же мере, насколько подобные действия применимы к детям без ограниченных возможностей, персонал школы может отстранить ребенка с ограниченными возможностями, нарушающего принятые в данной школе нормы поведения ученика, от посещения текущего учебного заведения, сроком не более **10 учебных дней** подряд, переведя данного ребенка в соответствующие ситуации временные альтернативные образовательные условия, в другие условия, или отчислить данного ребенка. Персонал школы также может прибегнуть к новым отстранениям данного ребенка, сроком не более **10 учебных дней** подряд, в течение одного учебного года за разные случаи ненадлежащего поведения, при условии, что эти отстранения не подразумевают смену образовательного учреждения (см. определение в параграфе **«Смена образовательного учреждения по причине дисциплинарных отстранений»**).

Если ребенок с ограниченными возможностями был отстранен от посещения своего текущего образовательного учреждения на протяжении в сумме 10 учебных дней в течение одного учебного года, школьный округ должен предоставлять услуги в объеме, предполагаемом согласно изложенному ниже под подзаголовком «Услуги», в течение всех последующих за отстранением дней данного учебного года.

Дополнительные полномочия

Если поведение, нарушившее нормы поведения ученика, не было проявлением ограниченных возможностей ребенка (см. **«Определение проявления»** ниже), и дисциплинарная смена образовательного учреждения должна превысить 10 учебных дней подряд, персонал школы вправе применить к данному ребенку с ограниченными возможностями дисциплинарные процедуры, таким же образом и такой же продолжительностью, как и в случае с детьми без ограниченных возможностей; исключение выражается в том, что данная школа должна предоставлять услуги такому ребенку, согласно изложенному ниже в разделе **«Услуги»**. Группа по составлению IEP ребенка определяет временные альтернативные образовательные условия для оказания данных услуг.

Услуги

Школьный округ не обязан предоставлять услуги ребенку с инвалидностью или ребенку без инвалидности, который был удален из своего текущего места проживания на **10 учебных дней или менее** в текущем учебном году.

Ребенок с ограниченными возможностями, которого забрали из текущего места проживания ребенка **более чем на 10 учебных дней**, и его поведение не является проявлением его ограниченных возможностей (см. параграф **«Определение проявления»**) или которого забрали при особых обстоятельствах (см. подзаголовок **«Особые обстоятельства»**), должен:

1. продолжать получать образовательные услуги (иметь возможность получать соответствующее бесплатное государственное образование), что позволит данному ребенку в дальнейшем продолжить обучение по общеобразовательной программе, хоть и в другом учреждении (это может быть промежуточное альтернативное образовательное учреждение), и работать над достижением целей, поставленных в IEP ребенка; **и**
2. в соответствующих случаях, получать услуги функциональной оценки поведения и воздействия на поведение, а также изменения, направленные на то, чтобы нарушения поведения более не повторялись.

После отстранения ребенка с ограниченными возможностями от занятий в своем текущем образовательном учреждении сроком в **10 учебных дней** в одном учебном году, и **если** текущее отстранение предполагается на **10 учебных дней** подряд или на меньший срок, **и** если отстранение не является сменой образовательного учреждения (см. определение ниже), **то** персонал школы, проконсультировавшись, как минимум, с одним из учителей данного ребенка, определяет необходимый объем предоставления услуг, который позволит данному ребенку продолжать обучение по общеобразовательной программе, хоть и в другом учреждении, и работать над достижением целей, поставленных в IEP ребенка.

Если отстранение является сменой образовательного учреждения (см. параграф **«Смена образовательного учреждения по причине дисциплинарных отстранений»**), группа, составлявшая IEP для ребенка, определяет необходимые услуги, которые позволят ребенку продолжать обучение по общеобразовательной программе, находясь в другом учреждении, и работать над достижением целей, поставленных в IEP ребенка.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Определение проявления

В течение **10 учебных дней** от момента принятия решения о смене образовательного учреждения для ребенка с ограниченными возможностями по причине нарушения им принятых в школе норм поведения ученика (за исключением случаев, когда отстранение предполагается на 10 учебных дней подряд или на меньший срок и не является сменой образовательного учреждения), школьный округ, вы и соответствующие члены группы по составлению IEP (их состав определяется вами и школьным округом) должны рассмотреть всю значимую в данной ситуации информацию из личного дела ученика, включая наблюдения группы IEP и учителей ребенка, а также любую значимую информацию, предоставляемую вами, с целью определить:

1. было ли рассматриваемое поведение обусловлено ограниченными возможностями ребенка или имело к ним непосредственное и реальное отношение; **или**
2. являлось ли рассматриваемое поведение прямым результатом неспособности школьного округа обеспечить выполнение программы IEP ребенка.

Если школьный округ, вы и соответствующие члены группы по составлению IEP установят, что любое из вышеуказанных условий выполняется, поведение ребенка должно определяться как проявление ограниченных возможностей ребенка.

Если школьный округ, вы и соответствующие члены группы по составлению IEP установят, что рассматриваемое поведение явилось непосредственным результатом неспособности школьного округа реализовать IEP на практике, школьный округ должен принять незамедлительные меры для устранения данных несоответствий.

Определение, было ли поведение ребенка проявлением его ограниченных возможностей

Если школьный округ, вы и соответствующие члены группы по составлению IEP установят, что рассматриваемое поведение явилось манифестацией ограниченных возможностей ребенка, группа IEP должна:

1. провести функциональную оценку поведения, за исключением случаев, когда школьный округ проводил функциональную оценку поведения до наступления эпизода, приведшего к смене образовательного учреждения, и реализовать план воздействия на поведение данного ребенка; **или**
2. если план воздействия на поведение уже разработан, ознакомиться с ним и при необходимости внести в него изменения, призванные улучшить поведение вашего ребенка.

За исключением случаев, описанных ниже под заголовком «*Особые обстоятельства*», школьный округ должен вернуть вашего ребенка в то учебное заведение, от которого он был отстранен, если только вы и школьный округ не договоритесь о смене заведения в рамках изменения плана поведенческого вмешательства.

Особые обстоятельства

Вне зависимости от того, было ли данное поведение проявлением ограниченных возможностей вашего ребенка, персонал школы вправе перевести учащегося на временные альтернативные образовательные условия (определяемые группой по составлению IEP ребенка) сроком, не превышающим 45 учебных дней, если ваш ребенок:

1. носит оружие (см. определение ниже) в школу или располагает оружием в школе, на территории школы или на школьном мероприятии, проводимом под юрисдикцией Департамента образования штата или школьного округа;
2. намеренно имеет при себе или употребляет запрещенные наркотические средства (см. определение ниже), либо продает или навязывает продажу контролируемых веществ (см. определение ниже), находясь в школе или на территории школы или на школьном мероприятии, проводимом под юрисдикцией Департамента образования штата или школьного округа; **или**
3. нанес другому человеку тяжкие телесные повреждения (см. определение ниже), находясь в школе, на территории школы или на школьном мероприятии, проводимом под юрисдикцией Департамента образования штата или школьного округа.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Определения

Контролируемое вещество означает наркотическое средство или иное вещество, определенное согласно приложениям I, II, III, IV или V раздела 202(c) Закона «О веществах, ограниченных в обращении» (Controlled Substances Act) (21 U.S.C. 812(c)).

Незаконное наркотическое средство означает вещество, ограниченное в обращении, но не включает вещества, хранение или употребление которых под наблюдением лицензированного специалиста в области здравоохранения осуществляется законно или хранение или употребление которых осуществляется на законных основаниях в соответствии с любым иным разрешением согласно указанному Закону или положениям Федерального законодательства.

Термин **серьезные телесные повреждения** имеет значение, которое придается термину «серьезные телесные повреждения» в параграфе (3) подраздела (h) раздела 1365 титула 18 Свода законов США (U.S.C.).

Термин **оружие** имеет значение, соответствующее определению термина «опасное оружие», приведенного в пункте 2 первого подраздела g раздела 930 титула 18 Свода законов США (U.S.C.).

Уведомление

В день принятия решения об отстранении вашего ребенка, которое также предполагает смену образовательного учреждения для вашего ребенка по причине нарушения норм поведения ученика, школьный округ должен уведомить вас о своем решении и предоставить вам уведомление о процедурных гарантиях.

СМЕНА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ПО ПРИЧИНЕ ДИСЦИПЛИНАРНЫХ ОТСТРАНЕНИЙ

34 CFR §300.536

Отстранение ребенка с ограниченными возможностями от посещения текущего учебного заведения представляет собой смену образовательного учреждения, если:

1. такое отстранение продолжается свыше 10 учебных дней подряд; **или**
2. ребенок подвергается нескольким отстранениям, что складывается в определенную тенденцию:
 - (a) имелся ряд отстранений от занятий, суммарно превышающих 10 учебных дней за учебный год;
 - (b) поведение вашего ребенка по сути подобно поведению вашего ребенка в предыдущих эпизодах, которые повлекли за собой ряд отстранений; и
 - (c) имеются такие дополнительные факторы, как продолжительность каждого отстранения, общее время отстранения вашего ребенка от занятий и краткие интервалы между эпизодами отстранения.

Заключение о том, является ли тенденция отстранений основанием для смены образовательного учреждения, делается на основе индивидуального рассмотрения ситуации школьным округом и, если данное решение оспаривается, выносится на рассмотрение посредством процедурного и юридического разбирательства.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСЛОВИЙ

34 CFR §300.531

Группа по составлению индивидуальной образовательной программы (IEP) должна определить временные альтернативные образовательные условия для отстранений, которые являются сменой образовательного учреждения, и для отстранений, описанных выше в параграфах «**Дополнительные полномочия**» и «**Особые обстоятельства**».

АПЕЛЛЯЦИЯ 34 CFR §300.532

Общие сведения

Вы вправе подать жалобу в процедурном порядке (см. параграф «**Процедура рассмотрения жалобы в процедурном порядке**») и запросить слушания в процедурном порядке, если вы не согласны с:

1. любым решением касательно смены образовательного учреждения, произведенного в соответствии с указанными дисциплинарными положениями; **или**
2. вышеописанным определением проявления.

Школьный округ также может подать жалобу в процедурном порядке (см. выше), чтобы запросить проведение слушаний в процедурном порядке, если он полагает, что дальнейшее нахождение вашего ребенка в данном образовательном учреждении со значительной вероятностью приведет к телесным повреждениям вашего ребенка или других людей.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

Полномочия должностного лица, руководящего слушанием

Должностное лицо, проводящее слушания, отвечающее требованиям, изложенным под подзаголовком «*Судья по административному праву*», должен провести слушания в процедурном порядке и принять решение. Судья может:

1. вернуть вашего ребенка с ограниченными возможностями в то образовательное учреждение, из которого он был отстранен, если судья сочтет, что данное отстранение было произведено в нарушение требований, изложенных в параграфе «**Полномочия персонала школы**», или определит, что поведение вашего ребенка было проявлением его ограниченных возможностей; **или**
2. распорядиться о смене образовательного учреждения для ребенка с ограниченными возможностями, с переводом в соответствующие ситуации временные альтернативные образовательные учреждения на срок не более 45 учебных дней в случае, если судья установит, что дальнейшее нахождение вашего ребенка в текущем образовательном учреждении со значительной вероятностью приведет к телесным повреждениям вашего ребенка или других людей.

Данная процедура слушаний может быть проведена повторно, если школьный округ полагает, что возвращение вашего ребенка в изначальное образовательное учреждение со значительной вероятностью приведет к телесным повреждениям вашего ребенка или других людей.

В случае подачи вами или школьным округом жалобы в процедурном порядке с запросом на проведение данных слушаний, слушания должны быть проведены в соответствии с требованиями, изложенными в параграфе **Жалобы в процедурном порядке и слушания по жалобам в процедурном порядке**, за исключением следующих случаев:

1. Департамент образования штата или школьный округ должны организовать ускоренное административное слушание, которое должно состояться в течение **20** учебных дней с момента подачи запроса на слушание и должно завершиться вынесением решения в течение **10** учебных дней после слушания.
2. За исключением случаев, когда вы и школьный округ заключили письменное соглашение об отказе от права на проведение данного собрания, или согласились воспользоваться процедурой посредничества, собрание по разрешению спора должно быть проведено в течение **семи** календарных дней с момента получения уведомления о подаче жалобы в процедурном порядке. К слушаниям можно приступать, если вопрос не удалось решить к удовлетворению обеих сторон в течение **15** календарных дней с даты получения жалобы в процедурном порядке.
3. Любой штат вправе устанавливать другие процедурные правила проведения срочных слушаний в процедурном порядке, но во всем, кроме сроков, данные правила должны соответствовать изложенным в настоящем документе правилам, которые распространяются на слушания в процедурном порядке.

Вы или школьный округ можете обжаловать решение по ускоренному процедурному слушанию так же, как и решения по другим процедурным слушаниям (см. раздел «**Апелляция**»).

МЕСТО ОБУЧЕНИЯ РЕБЕНКА НА ВРЕМЯ АПЕЛЛЯЦИИ

34 CFR §300.533

Если, согласно вышеизложенному, вы или школьный подадите жалобу в процедурном порядке касательно дисциплинарных вопросов, ваш ребенок должен (если вы и школьный округ не условились иначе) оставаться во временных альтернативных образовательных условиях на время принятия решения должностным лицом, проводящим слушания, или до окончания срока отстранения, предусмотренного и описанного под заголовком «Полномочия персонала школы», в зависимости от того, какое событие произойдет раньше.

ЗАЩИТНЫЕ МЕРЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ, ЕЩЕ НЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ КРИТЕРИЯМ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ И СОПУТСТВУЮЩИХ УСЛУГ

34 CFR §300.534

Общие сведения

Если вашего ребенка не признали соответствующим критериям для получения специального обучения и сопутствующих услуг, и он нарушил нормы поведения, но еще до наступления эпизода, повлекшего за собой дисциплинарное воздействие, школьному округу было известно (как устанавливается ниже), что ваш ребенок является ребенком с ограниченными возможностями, то ваш ребенок вправе воспользоваться любыми средствами защиты, описанными в настоящем уведомлении.

Базовые знания применительно к дисциплинарным вопросам

Следует признать, что школьный округ располагал заведомыми знаниями о том, что ваш ребенок является ребенком с ограниченными возможностями, если, до наступления эпизода, повлекшего за собой дисциплинарные воздействия:

1. вы выражали озабоченность в письменном виде в адрес надзорного или административного персонала соответствующего образовательного органа, или в адрес учителя вашего ребенка, нуждающегося в специальном обучении и сопутствующих услугах;
2. вы запрашивали провести освидетельствование на предмет соответствия вашего ребенка критериям для получения

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

специального обучения и сопутствующих услуг согласно Части В Закона IDEA; **или**

3. учитель вашего ребенка или другой сотрудник школьного округа выразил особое беспокойство относительно поведения которое демонстрирует ваш ребенок непосредственно директору по специальному обучению или другому надзорному работнику школьного округа.

Исключение

Школьный округ не считается располагавшим такими знаниями, если:

1. вы не позволяли провести освидетельствование вашего ребенка или отказались от услуг специального обучения; **или**
2. ваш ребенок прошел освидетельствование и не был признан ребенком с ограниченными возможностями согласно Части В Закона IDEA.

Условия, применимые при отсутствии базовых знаний

Если до принятия дисциплинарных мер в отношении вашего ребенка школьный округ не знал о наличии у ребенка ограниченных возможностей, согласно изложенному в параграфах **«Базовые знания применительно к дисциплинарным вопросам»** и **«Исключение»**, к вашему ребенку могут быть применены те же дисциплинарные меры, которые применяются к детям без ограниченных возможностей, демонстрирующим аналогичное поведение.

Однако, если в период, когда вашему ребенку было назначено дисциплинарное наказание, был подан запрос о проведении его освидетельствования, то такое освидетельствование должно быть проведено в ускоренном порядке.

До завершения освидетельствования ваш ребенок остается в том же образовательном учреждении, как было определено школьными властями, что может включать в себя временное отстранение или исключение без предоставления образовательных услуг.

Если устанавливается, что ваш ребенок имеет ограниченные возможности, учитывая информацию, полученную в ходе освидетельствования, проведенного школьным округом, и информацию, предоставленную вами, школьный округ должен предоставить специальное обучение и сопутствующие услуги в соответствии с Частью В Закона IDEA, включая дисциплинарные требования, описанные выше.

НАПРАВЛЕНИЕ В ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫЕ ИЛИ СУДЕБНЫЕ ОРГАНЫ И ИХ ДЕЙСТВИЯ

34 CFR §300.535

Часть В Закона IDEA:

1. не запрещает любой организации сообщить о преступлении, совершенном ребенком с ограниченными возможностями, в соответствующие органы; **или**
2. не препятствует правоохранительным и судебным органам штата при выполнении ими своих обязанностей в отношении применимости федеральных законов и законов на уровне штата к преступлениям, совершенным ребенком с ограниченными возможностями.

Передача документов

Если школьный округ сообщает о преступлении, совершенном ребенком с ограниченными возможностями, школьный округ:

1. должен удостовериться, что копии документов по специальному обучению и дисциплинарной истории данного ребенка передаются на рассмотрение в тот орган, в который была передана информация о преступлении; **и**
2. вправе передать копии документов по специальному обучению и дисциплинарной истории данного ребенка только в объеме, предусмотренном Законом «О праве семьи на образование и защиту частной жизни» (FERPA).

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕДУРНЫХ ГАРАНТИЯХ

ТРЕБОВАНИЯ К ОДНОСТОРОННЕМУ НАПРАВЛЕНИЮ ДЕТЕЙ РОДИТЕЛЯМИ В ЧАСТНЫЕ ШКОЛЫ ЗА СЧЕТ ГОСУДАРСТВА

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

34 CFR §300.148

Часть В Закона IDEA не требует, чтобы школьный округ оплачивал обучение, включая специальное обучение и сопутствующие услуги, предоставляемые вашему ребенку с ограниченными возможностями в частной школе или учреждении, если школьный округ предоставил вашему ребенку возможность получения надлежащего бесплатного государственного образования (FAPE), но вы предпочли отдать ребенка в частную школу или учреждение. Тем не менее, школьный округ, в которой находится данная частная школа, должен включить вашего ребенка в группу, чьи потребности подлежат удовлетворению согласно положениям Части В относительно детей, направляемых своими родителями в частные школы в соответствии с 34 СФП §§300.131 — 300.144.

Возмещение средств за зачисление в частную школу

Если ваш ребенок ранее получал специальное образование и сопутствующие услуги под руководством школьного округа, и вы решили записать своего ребенка в частный детский сад, начальную или среднюю школу без согласия или направления школьного округа, суд или специалист по проведению слушаний может потребовать от административной единицы возместить вам расходы, связанные с таким зачислением, если суд или специалист по проведению слушаний установит, что данное агентство не обеспечило своевременное предоставление вашему ребенку бесплатного соответствующего государственного образования (FAPE) до такого зачисления и что такое частное зачисление является целесообразным. Должностное лицо, проводящее слушания, или суд могут счесть ваше решение по зачислению ребенка правомерным, даже если зачисление не соответствует стандартам штата применительно к обучению, предоставляемому Департаментом образования штата и школьными округами.

Ограничение на возмещение средств

Размер возмещаемой суммы, согласно вышеописанным положениям, может быть уменьшен или в возмещении может быть отказано,

1. если: (а) на последнем собрании группы по составлению индивидуальной образовательной программы (IEP), на котором вы присутствовали до перевода вашего ребенка из государственной школы вы не сообщили группе IEP о том, что вы не согласны с направлением вашего ребенка в то учебное заведение, которое было предложено школьным округом с целью предоставления вашему ребенку FAPE, и не выразили своих сомнений по данному поводу и вашего намерения направить вашего ребенка в частную школу за государственный счет; или (б) вы не направили письменное уведомление о своем намерении забрать ребенка из государственной школы как минимум за 10 рабочих дней (включая праздничные дни, выпадающие на рабочий день) до этого;
2. Если до того, как вы забрали своего ребенка из государственной школы, школьный округ направил вам письменное предварительное уведомление о своем намерении провести освидетельствование вашего ребенка (включая сообщение о надлежащей и обоснованной цели подобного освидетельствования), но вы не обеспечили присутствие ребенка для проведения освидетельствования; **или**
3. суд признает ваши действия необоснованными.

Тем не менее, сумма возмещения:

1. не может быть уменьшена или не выплачена в случае непредоставления родителями указанного уведомления, если: (а) школьный округ воспрепятствовал вам в направлении уведомления; (б) вы не получили уведомление о вашей обязанности предоставлять вышеуказанное уведомление; или (с) соблюдение вышеуказанных требований с большой долей вероятности привело бы к физическим травмам у вашего ребенка; и
2. по усмотрению суда или должностного лица, проводящего слушания, сумма не может быть уменьшена или не выплачена в случае непредоставления такого уведомления, если: (а) вы неграмотны или не можете писать по-английски; или (б) соблюдение вышеупомянутого требования с большой долей вероятности вызовет у вашего ребенка серьезное эмоциональное потрясение.